

**ÅRSRAPPORT 2013**  
**Aura Light Danmark ApS**  
**CVR-NR. 30804600**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling, den

31-03-2014

Frederik J. H. Sventelius  
Dirigent

**INDHOLDSFORTEGNELSE****Side**

---

Ledelsespåtegning	2
Virksomhedsoplysninger	4
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse for året 2013	8
Balance pr. 31.12.2013	9
Egenkapitalopgørelse	11
Noter	12

## LEDELSESPÅTEGNING

---

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for 2013 for Aura Light Danmark ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Selskabets årsregnskab for 2013 er ikke revideret. Jeg anser, at betingelserne for at undlade revision for opfyldt. Selskabets ledelse har besluttet, at der ikke skal foretages revision af årsregnskabet for 2014.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 24. februar 2014

### **Direktion:**

Frederik J. H. Sventelius

### **Bestyrelse:**

Martin C. Malmros

Frederik J. H. Sventelius

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

---

### Til den daglige ledelse af Aura Light Danmark ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Aura Light Danmark ApS for regnskabsåret 2013 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisorers Etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstilling af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

København, den 24. februar 2014  
Revisorgaarden i København  
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Søren Christensen  
statsautoriseret revisor

## VIRKSOMHEDSOPLYSNINGER

---

### Adresse

Aura Light Danmark ApS  
Ved Vesterport 6.5  
1612 København V

Regnskabsåret omfatter perioden  
01-01-2013 - 31-12-2013.

### CVR-nummer

30804600

### Hjemsted

København

### Hovedaktivitet

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået i levering af tekniske løsninger inden for belysning.

### Bankforbindelse

SEB Bank  
Landemærket 10  
1119 København K

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

---

Årsrapporten for Aura Light Danmark ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B virksomhed, med tilvalg af enkelte bestemmelser for en mellemstor klasse C virksomhed.

### Anvendt regnskabspraksis

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer,

der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

### Nettoomsætningen

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter kostpris for årets solgte varer og varer medgået til årets varesalg.

### Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes hovedaktiviteter.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder omkostninger til lønninger, pensioner og andre udgifter til social sikring

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og udgifter indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Selskabsskat og udskudt skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner, andre anlæg, driftsmateriel og inventar samt indretning af lejede lokaler måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klart til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	30 år
Produktionsanlæg og maskiner	5 -10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år
Indretning af lejede lokaler	5-20 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og

den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### Finansielle anlægsaktiver Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, indregnet under anlægsaktiver, omfatter børsnoterede obligationer og aktier, der måles til dagsværdi på balancedagen. Børsnoterede værdipapirer måles til børskurs. Ikke børsnoterede værdipapirer måles til en salgsværdi baseret på beregnet kapitalværdi.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab til nettorealiseringsværdien.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelig risiko for værdiændringer.

### Egenkapital

Udbyttet, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter feriepengeforpligtelse til funktionærer.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

---

### **Finansielle gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

## RESULTATOPGØRELSE

	Note	2013	2012
<b>Bruttofortjeneste/-tab</b>		<b>1.540.099</b>	<b>1.441.282</b>
Personaleomkostninger		1.151.481	1.133.409
<b>Driftsresultat</b>		<b>388.618</b>	<b>307.873</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder		1.637	7.358
Andre finansielle omkostninger		12.709	22.140
<b>Resultat før skat og ekstraordinære poster</b>		<b>377.546</b>	<b>293.091</b>
Skat af årets ordinære resultat	1	97.400	82.225
<b>Årets resultat</b>		<b>280.146</b>	<b>210.866</b>
<b>Resultatdisponering</b>			
Årets resultat, kr. 280.146, foreslås anvendt således:			
Overført til næste år		280.146	210.866
<b>I alt</b>		<b>280.146</b>	<b>210.866</b>

**BALANCE**

	Note	31.12.2013	31.12.2012
<b>AKTIVER</b>			
Indretning af lejede lokaler	2	28.845	0
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>		<b>28.845</b>	<b>0</b>
Andre tilgodehavender	3	47.280	0
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>		<b>47.280</b>	<b>0</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>76.125</b>	<b>0</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		2.618.036	2.364.661
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		1.600.068	759.728
Andre tilgodehavender		10.000	15.000
Tilgodehavende selskabsskat	4	12.600	0
Periodeafgrænsningsposter		34.789	14.859
<b>Tilgodehavender i alt</b>		<b>4.275.493</b>	<b>3.154.248</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>902.468</b>	<b>639.629</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>5.177.961</b>	<b>3.793.877</b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b>5.254.086</b>	<b>3.793.877</b>

**BALANCE**

	Note	31.12.2013	31.12.2012
<b>PASSIVER</b>			
Virksomhedskapital		125.000	125.000
Overført overskud eller tab		2.602.506	2.322.360
<b>Egenkapital i alt, jf. side 11</b>		<b>2.727.506</b>	<b>2.447.360</b>
Andre hensatte forpligtelser		195.229	214.773
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>		<b>195.229</b>	<b>214.773</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser		166.773	87.661
Gæld til tilknyttede virksomheder		1.165.368	318.926
Selskabsskat		0	20.225
Anden gæld		817.345	637.524
Periodeafgrænsningsposter		181.865	67.408
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>		<b>2.331.351</b>	<b>1.131.744</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>2.331.351</b>	<b>1.131.744</b>
<b>Passiver i alt</b>		<b>5.254.086</b>	<b>3.793.877</b>
Kontraktlige forpligtelser	5		
Nærtstående parter	6		

**EGENKAPITALOPGØRELSE**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>Virksomhedskapital</b>		
Virksomhedskapital	125.000	125.000
<b>I alt</b>	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>
<b>Overført overskud eller tab</b>		
Overført primo	2.322.360	2.111.494
Årets resultat	280.146	210.866
<b>I alt</b>	<b>2.602.506</b>	<b>2.322.360</b>
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>2.727.506</b>	<b>2.447.360</b>

**NOTER**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>1. Skat af årets ordinære resultat</b>		
Skat af årets resultat	97.400	82.225
<b>I alt</b>	<b>97.400</b>	<b>82.225</b>

## NOTER

2013

### 2. Indretning af lejede lokaler

Årets tilgang	28.845
---------------	--------

<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.</b>	<b>28.845</b>
-------------------------------------	---------------

### 3. Andre tilgodehavender

Depositum	47.280
-----------	--------

<b>I alt</b>	<b>47.280</b>
--------------	---------------

### 4. Tilgodehavende selskabsskat

Tilgodehavende skat	12.600
---------------------	--------

<b>I alt</b>	<b>12.600</b>
--------------	---------------

### 5. Kontraktlige forpligtelser

Selskabet har indgået kontrakt om operationel leasing med en samlet nominel restforpligtigelse på tkr. 143 og en restløbetid på 19 måneder pr. 31.12.2013.

### 6. Nærtstående parter

#### Ejerforhold

Følgende aktionærer er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af aktiekapitalen.

Aura Light International AB  
Box 508  
Karlskrona  
Sverige

**NOTER**

---

**2013****2012**